

# 2017/18 年度大事紀要

## Major Developments



### 2017.06

香港房屋委員會(房委會)資助房屋小組委員會主席黃遠輝(左)主持「出售居者有其屋計劃(居屋)單位2017」的攪珠儀式。該期居屋計劃推售三個新發展項目，合共提供2 057個單位。

Ballots were drawn for the Sale of Home Ownership Scheme (HOS) Flats 2017, under which 2 057 flats from three new HOS developments were put up for sale. The Chairman of the Subsidised Housing Committee (SHC) of the Hong Kong Housing Authority (HA), Mr Stanley Wong (left), officiated at the ballot-drawing.

### 2017.07

陳帆以運輸及房屋局局長身分出任房委會主席。

Mr Frank Chan assumed the chairmanship of the HA in his capacity as Secretary for Transport and Housing.

### 2017.08

就美東邨(見圖，前排)兩幢大廈和白田邨四幢大廈的重建計劃，資助房屋小組委員會和商業樓宇小組委員會通過對受清拆影響的住戶和商戶的遷置安排。

The SHC and the Commercial Properties Committee approved the arrangements for rehousing the domestic and commercial tenants affected by the clearance of two blocks at Mei Tung Estate (see photo, front) and four blocks at Pak Tin Estate for redevelopment.



### 2017.11

資助房屋小組委員會考慮有關「擴展居屋第二市場至白表買家的臨時計劃」的檢討結果後，通過把臨時計劃恆常化，稱為「白居第二市場計劃」(「白居二」)。圖為「白居二」的其中一個屋苑采頤花園。

After considering the review of the Interim Scheme to Extend the HOS Secondary Market to White Form (WF) Buyers, the SHC endorsed the proposal to regularise it to become the White Form Secondary Market Scheme (WSM). Picture shows Rhythm Garden, one of the WSM courts.



## 2017.12

房委會推出首個專為公屋租戶而設的流動應用程式 — 「房署資訊通」。應用程式具備多項功能，分階段推出，首階段提供查詢和繳交租金服務。

The HA launched its first mobile application for public rental housing (PRH) tenants, the iHousing app. Functions to be introduced in phases, the first phase of the app covered rent enquiry and payment services.



## 2018.02

資助房屋小組委員會通過「出售居屋單位2018」白表申請者的入息和資產限額，以及單位的平均售價和銷售安排。有關入息和資產限額亦適用於「白居二」的申請者。此外，資助房屋小組委員會通過多項措施，改善「富戶政策」的實施安排。

The SHC approved the income and asset limits for WF applicants, as well as the average selling prices and sales arrangements for the Sale of HOS Flats 2018. The income and asset limits will also apply to WSM applicants. The SHC also endorsed measures to further enhance the arrangements for implementing the "Well-off Tenants Policies".

## 2018.01

資助房屋小組委員會考慮有關「綠表置居計劃」(「綠置居」) 先導項目的檢討結果後，通過把「綠置居」恆常化的建議。

Having considered the review of the Green Form Subsidised Home Ownership Scheme (GSH) pilot project, the SHC endorsed the proposal to regularise the scheme.

## 2018.03

資助房屋小組委員會通過2018/19年度公屋申請者的入息和資產限額，與2017/18年度比較，分別平均增加2.6% 和 1.6%。

The SHC endorsed the income and asset limits for PRH applicants for 2018/19. These limits represent an average increase of 2.6% and 1.6% respectively over those for 2017/18.

## 2018.03

「出售居屋單位2018」及「白居二2018」於3月底開始接受認購申請，至4月中截止。

Applications for the purchase of flats under the Sale of HOS Flats 2018 and WSM 2018 began at the end of March and ran through to mid-April.

